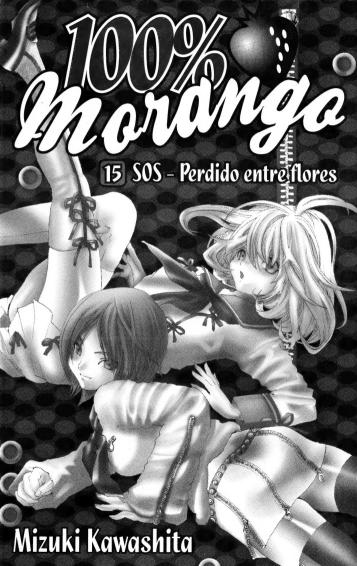




Há? O quê?! A Tsukasa
não aparece na história
do volume 15?! Pra você
que não se conforma
com isso, temos uma
pequena surpresa. Talvez
não satisfaça os mais
exigentes, mas espero
que gostem. A ilustração
acima é no estilo foto
3x4 de carteirinha de
estudante.

Mizuki Kawashita



## 15 SOS - Parelido antre flores

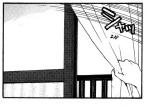
126. Por quem eu nado	005
127. Todos reunidos para mai um acampamento de verd	s io!027
128. A grande fuga no vapor o	do banho 049
129. Amigos?! Ou	
130. O milagre de Rikiya Kon	niyama 089
131. IN THE DARK - No escurinho 109	
132. SOS - Perdido entre flores	
133. Qual das duas?!	153
134. Se o vento soprasse	173
Glossário	199
	Tradução e Adaptação: Drik Sada     Latrace Falinna Barbiari



• Edição: Beth Kodama

















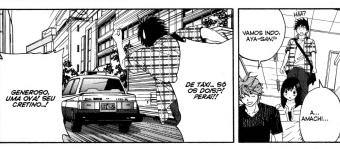


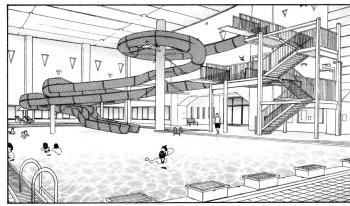




















A TOUJOU TAMBÉM FICOU IMPRESSIONADA NÉ...

































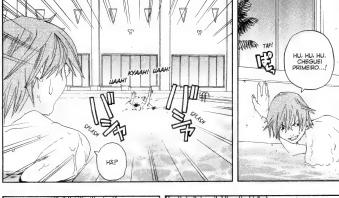














































Minimangá extra



Mizuki Kawashita









































































































UAAAH!!! SÉRIO? SÉRIO MESMO?! E-E-E AGORA? OLHANDO DE PERTO, ELA PARECE UMA BONECA, DE TÃO LINDA... O CABELO MACIO, ESSE PERFUME DELICIOSO, ENTÃO... ♡ ♡ ♡





E AGORA, MANAKA-



























































































































Se fosse você, aonde iria?

- 1) Eu sou bom nos esportes! Vou levá-la ao boliche e mostrar como sou o maioral.
- 2) Não sou muito bom nos esportes... Que tal um karaokê pra podermos ficar sozinhos numa sala privada?

HÃ?! SÓ DUAS OPÇÕES?! E-ENTÃO ... ERR ... ERR ...





















ACERTOU!!

























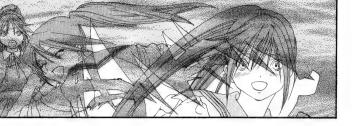




































T... TSUKASA-CHAN, PRA ONDE VOCÊ VAI ME LEVAR NESSE TREM...?

















## 130. O milagre de Rikiya Komiyama













O AMACHI FOI FAZER COMPRAS...



ENTÃO, PODE SER DO COMEÇO





























































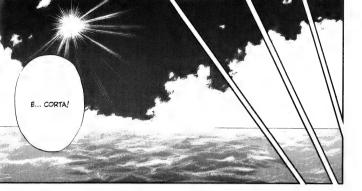
































"TSUKASA-CHAN, VOCÊ TĂ COM ALGUM PROBLEMA?"



CONTINUA NO FINAL DO PRÓXIMO CAPÍTULO...



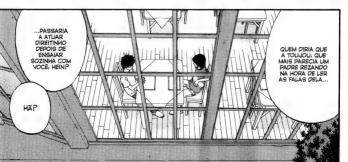
131. IN THE DARK



























BOTAR ESSA

GAROTA NO

SITE ...





SE QUISER,

EU POSSO TIRAR UMAS FOTOS SUAS. QUE TAL?





















































































































◆ CONTINUA NO FINAL DO PRÓXIMO CAPÍTULO...

























































































































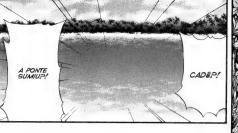




























T-TUM

CONTINUA NO FINAL DO

PRÓXIMO CAPÍTULO...

T-TUM



















































































































"A CASA ESTAVA ESCURA, A GENTE DEU UMA TOPADA, CAÍMOS NO CHÃO... E FICAMOS DAQUELE JEITO QUE VOCÊ VIU."



"FOI A MESMA COISA COM A TOUJOU."















ACHO QUE CONTINUO...

































































































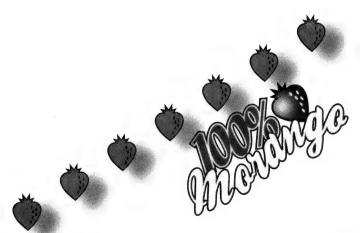














Queridos fàs da Tsukasa, gostaram dos extras? Fās da Yui... M... Me perdoem! A gente se vê no próximo volume!!



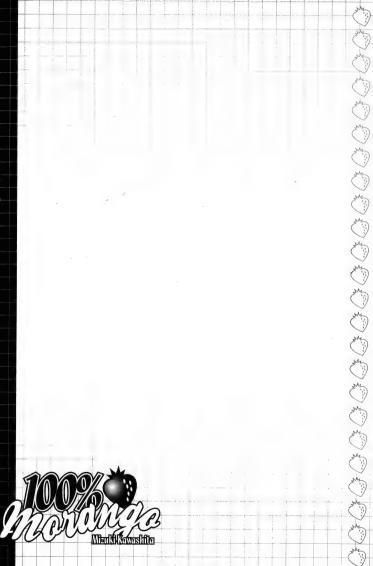












# Hlossário

... CHAN: Forma de tratamento carinhosa e até infantil, reservada às meninas, crianças, e para compor apelidos.

...-KUN: Tratamento equivalente a "san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode usar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada; porém. quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como uma igual ou como se fosse outro homem.

...-SAMA: Tratamento de muito respeito, usado para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento de respeito, usado quando não há intimidade.

AKAMARU JUMP: Coletânea de one-shots (histórias de um capítulo) sazonal da editora Shueisha (responsável pela revista Shonen Jump, em que os capítulos de "100% Morango" foram publicados originalmente), normalmente lançada em feriados e datas comemorativas. Traz histórias de autores iniciantes e consagrados, que muitas vezes escrevem capítulos paralelos, alternativos ou fora da cronologia de suas histórias principais.

AODAISHOU: Também conhecida como

"cobra-rateira-japonesa" (Elaphe climacophora), é uma cobra não

peconhenta comum no Japão, que se

alimenta de ratos, pequenos répteis.

pássaros e ovos. Quando adulta, tem de 1 a 2 metros de comprimento, e a cor varia de verde claro a muito escuro.

CLUBES: Nas escolas japonesas, o horário de aula nos níveis equivalentes ao Fundamental e ao Médio é complementado com atividades extracurriculares conhecidas como "clubes", organizados pelos alunos e supervisionados pelos professores. Há clubes de atividades esportivas, trabalhos manuais e culturais. Não há limite para o número de clubes a que um aluno pode se associar, e a participação não é obrigatória, mas os alunos são incentivados a integrar ao menos um.

HEMORRAGIA NASAL: A epistaxe ou epistaxis (hemorragia nasal) pode ser causada por alimentos vasodilatadores como chocolate, pimenta, vinho e queijos. É mais comum ocorrer em crianças entre 8 e 12 anos e em adultos com hipertensão. No imaginário japonês, é sinal de excitação sexual, devido à ativação da circulação sanguínea.

KARAOKÉ: Estabelecimento comum no Japão, conhecido no Brasil como "karaokê box", que tem diversas salas isoladas para que os clientes possam cantar com seus amigos sem incomodar ou se intimidar com os outros frequentadores da casa.

ONEE-CHAN e ONII-CHAN: Do japonês, respectivamente, "irmāzinha" e "irmāozinho", dito de forma intima. porém respeitosa. O prefixo "o-" indica respeito; o sufixo "-chan", intimidade.

ONSEN: Termas típicas japonesas, são fontes naturais de água quente, frequentadas para banho, relaxamento e terapia.

POCKY: Nome de um biscoito doce em forma de palitinhos, muito apreciado no Japão. Foi lançado em 1966 pela Ezaki Glico e é fabricada até hoje em diversos sabores.

SAINDO COM TSUKASA: No Japão, existem DVDs do tipo "Encontro com...", "Saindo com...". São filmes gravados em primeira pessoa e centrados em uma garota, de modo a simular um encontro com ela. Esses DVDs apenas mostram um encontro comum entre jovens namorados, como em um passeio no parque ou na praia, tomando sorvete na praça, etc; ao longo do filme, ela "conversa" com o espectador. Como não se trata de material pornográfico, muitas vezes a garota é

SENPAl: Do japonês, "veterano", usado ao se referir a alguém que entrou na escola ou empresa há mais tempo, ou com mais experiência na área. Usado junto ao nome, indica hierarquia.

bastante jovem, até mesmo adolescente.

SET DE FILMAGEM: local onde um filme é produzido, seja dentro de um estúdio, ao ar livre, ou num ambiente adaptado. Além do cenário em que ocorre a ação, tem espaço para as câmeras e equipe de direção, para os atores se arrumarem quando não estão em cena, etc.

STORYBOARD: Projeto ou esboço muito semelhante a histórias em quadrinhos. simula a sequência de gravações, cenas, tomadas, atos, capítulos de um filme, propaganda, vídeo, animação, etc. SWORD OF THE KING: Do inalês, "Espada

word of the Angles of Ingles, Espatial do Rei". Não é um filme real, mas uma provável referência ao gênero de filmes de fantasia medieval "capa-e-espada" ou à trilogia "Senhor dos Aneis" ("The Lord of the Rings").

SOBRENOMES: Há um jogo de palavras com os sobrenomes de muitos dos personagens de "100% Morango". Em japonês, o ideograma para "oeste" é "nishi", de Nishino; para "leste" é "higashi", que também pode ser lido como "tou", de Toujou. O ideograma para "norte" é "kita", de Kitaooji, e "sul" é "minami", de Minamito. Já o ideograma de "dentro" é "naka", de Manaka; e, por fim, o ideograma de "fora" é "soto" de Sotomura

de "fora" é "soto", de Sotomura. SOBRE O SISTEMA EDUCACIONAL IAPONÊS: Os termos referentes aos anos escolares japoneses foram adaptados para o antigo sistema educacional brasileiro por ambos serem divididos de forma similar em três partes distintas, que servem de referência etária e cultural nos dois países. No lapão, a vida escolar consiste em seis anos de "shogakkou" (de 7 a 12 anos de idade), equivalente ao antigo Ensino Fundamental, ou primário: três anos de "chuuaakkou" (de 13 a 15 anos). de equivalência aproximada ao antigo ginasial; e três de "koukou" (de 16 a 18). similar ao antigo colegial brasileiro.

t ste ginssárió é parte da edição brasileira, sendo de inteira responsabilidade da Ponini Brasil. Mizuki Kanashita, Editora Shueisha e Viz Media não se responsabilizam por este glossário.

# MANE checklist!

#### 07-GHOST #4

#### - de Yuki Amemiya e Yukino Ichihara

- Aventura / Fantasia - R\$10.90
- Form 13 X 18 cm - 12 vol continua
- Rimestral - 200 páginas

# 100% MORANGO #15

- de Mizuki Kawashita
- Romance / Comédia - R\$ 10.90
  - Form, 13.7 X 20 cm - 19 vol., completo
- 200 páginas - Trimestral

# AIR GEAR #7

- de Oh!great
- Form, 13.7 X 20 cm Aventura / Comédia
- R\$ 10.90 200 páginas
- 33 vol., continua - Mensal

#### AS ESTRELAS CANTAM #7 - de Natsuki Takava

- Drama / Romance
- Form, 11.4 X 17.7 cm
- R\$ 10.50 - 192 páginas
- 11 vol., completo - Bimestral

### BLOOD LAD #2

#### - de Yuuki Kodama

- Comédia / Fantasia - R\$ 10.90
- Form, 13 X 18 cm - 4 vol., continua
- 184 páginas
- Bimestral

#### DOROTHEA #6

#### - de Cuvie

- Aventura / Fantasia - R\$ 9.90
  - Form 13 X 18 cm - 6 vol., completo - Bimestral
- 232 páginas MAID-SAMA #5

- de Hiro Fujiwara
- Comédia / Romance - Form, 11.4 X 17.7 cm - 13 vol. continua - R\$ 10.50
- 192 páginas
- Rimestral

- Form, 13.7 X 20 cm

# NARUTO POCKET #20

- de Masashi Kishimoto
- Form. 11.4 X 17.7 cm - Aventura / Fantasia
- R\$ 9.50 - 58 vol., continua - Mensal - 192 páginas
- O MITO DE ARATA #3

### – de Yuu Watase

- Aventura / Comédia
- R\$ 10.90
- 11 vol., continua - 192 páginas - Bimestral

## ONE PIECE #1

- de Eiichiro Oda
- Aventura / Fantasia - Form, 13.7 X 20 cm
- R\$ 10.90 208 páginas — Mensal - 63 vol., continua
- ONE PIECE #36
- de Eiichiro Oda Aventura / Fantasia
- Form 13 7 X 20 cm - R\$ 10.90
- 63 vol., continua 208 páginas — Bimestral



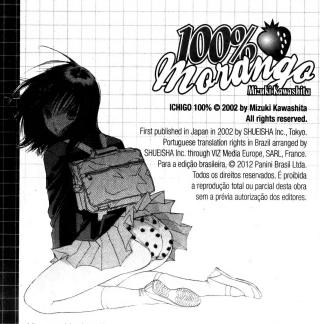












visite: www.paninicomics.com.br

PANINI GROUP. Diretor de Publicações Marco Lupoi Coordenadora de Publicações Montserrat Samón

PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente José Eduardo Severo Martins Diretor-Administrativo e Financeiro Roberto
Augusto Bezerra Diretor Comercial, Marketing e Publicações Márcio Borges Gerente de Publicações Erico Rodrigo
Maioli Rosa Coordenador de Marketing Marcelo Adriano da Silva Analista de Marketing Catharine Paulossi Consultor
de Assinaturas Rodrigo Lopes Neto

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores Dorival Lopes e Helcio de Carvalho

REDAÇÃO Editor-Chefe Helcio de Carvalho Editora Sénior Elza Keiko Editoras Beth Kodama e Débora Kamogawa Tradutora Drik Sada Revisora Fali Gomes Assistentes Editoriais Arion Wu. Diego Rodeguero, Felippe Barthieri, Gabriela Kato e Gustavo Figueiredo Arte Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Días, Julio Nogueira, Marcos da Silva, Mauricio Wallace e Thiago Hara Coordenador de Produção Altion Alijio Assistente de Produção Silvia Lucena.

IMPRESSÃO Gerente Industrial Edson Aprilo de Farias / Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Comercial e Distribuidora S.A.

Rua Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A. Jardim Belmonte, Osasco-SP, CEP 06045-390

#### PANINI BRASIL LTDA

Administração Alameda Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP

Publicidade Rifs Comunicação: Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961/3088-6738, e-mail: comercial@rifs.com.br

Assessoria de Comunicação Litera, e-mail: imprensa panini@litera.com.br

Redação Avenida Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo-SP, e-mail: manga@panini.com.br

Atendimento ao Cliente Tel.: (11) 4133-0177, e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

100% MORANGO é uma publicação da Panini Brasil Ltda. LANÇAMENTO Janeiro / 2012 530482100015









Hã? O quê?! A Tsukasa
não aparece na história
do volume 15?! Pra você
que não se conforma
com isso, temos uma
pequena surpresa. Talvez
não satisfaça os mais
exigentes, mas espero
que gostem. A ilustração
acima é no estilo foto
3x4 de carteirinha de
estudante.

Mizuki Kawashita

